



www.oldenburg.de/integration

Integrationssozialarbeit

Unterstützung und Orientierung
im Alltag für Zugewanderte



Şirêtxanê

КОНСУЛЬТАЦІЯ

ستشارة

مشاوره



Stadt
Oldenburg

العمل الاجتماعي التكاملي
الدعم والتوجيه في الحياة اليومية للمهاجرين

ماذا نقدم؟

- معلومات حول العروض في مدينة أولدنبورغ
- المساعدة والمشورة فيما يخص المكاتب الحكومية
- استشارات اجتماعية
- المساعدة في قضايا الأبوة والأمومة ورعاية الأطفال والزيارات المدرسية

عند الحاجة ، يتم إجراء المساعدة والمشورة مع وجود وساطة لغوية

لترتيب موعد يرجى الاتصال على

هاتف: 0441 235 -3051

البريد الإلكتروني: Insa@stadt-oldenburg.de

entegrasyonê xebata civakî

Piştgirî û rênişandan di jiyana rojane de ji bo koçberan

Em çî pêşkêş dikin?

- Agahiyên li ser pêşniyarên ji bajarê Oldenburg
- Alîkarî û şîret li ser fikirên bi rayedaran re
- şîrete civakî
- Ji bo pirsgirêkên dê û bav, lènêrîna zarokan û serdanên madrase de bibin alîkar

Ger hewce bin, bi navbeynkariya ziman re şêwirdarî tê kirin.

randevûyekê saz bikin

Telefon: 0441 235-3051

E-Mail: Insa@stadt-oldenburg.de

Інтеграційна соціальна робота

Підтримка та орієнтація у повсякденному житті іммігрантів

Що ми пропонуємо?

- Інформація про пропозиції міста Ольденбург
- Допомога та консультації щодо проблем з адміністративними установами
- Соціальне консультування
- Допомога в питаннях виховання дітей, догляду за дітьми та відвідування школи.

При необхідності проводяться консультації з мовним посередником.

Договоріться про зустріч

Телефон: 0441 235-3051

Електронна адреса: Insa@stadt-oldenburg.de

مددکاران اجتماعی ادغام
حمایت و راهنمایی در زندگی روزمره برای مهاجران

ما چه خدماتی به شما ارائه می‌دهیم؟

- اطلاعات در مورد خدماتی که در شهر اولدنبورگ وجود دارد
 - کمک و مشاوره در موارد مرتبط با ادارات
 - مشاوره اجتماعی
 - کمک در مورد سوالات مربوط به مسائل تربیتی، مراقبت از کودکان و قرار ملاقات های مدارس
- در صورت نیاز، جلسات مشاوره با همراهی مترجم برگزار میشود.

جهت تماس برای تعیین وقت مشاوره

تلفن تماس: ۰۴۴۱۲۳۵۳۰۵۱

آدرس ایمیل: Insa@stadt-oldenburg.de

Was bieten wir an?

- Informationen über Angebote der Stadt Oldenburg
- Hilfe und Beratung bei Angelegenheiten bei Behörden
- Soziale Beratung
- Hilfe bei Erziehungsfragen, Kinderbetreuung und Schulbesuchen

Bei Bedarf finden Beratungen mit Sprachmittlung statt.

Vereinbaren Sie einen Termin

Telefon: 0441 235-3051

E-Mail: Insa@stadt-Oldenburg.de